



EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

SEPTIEMBRE 2014
Newsletter

Nuevo Programa para Embarazo/Crianza Será Destacado en Conferencia

Por Christine Corbett Conklin

Un nuevo y anhelado programa de apoyo para embarazo y crianza, propuesto como una iniciativa de los Obispos Católicos del Estado de Washington, será destacado en la Conferencia Católica Cornerstone programada para el 24-25 de octubre en el *Greater Tacoma Convention & Trade Center*.

El próximo evento, patrocinado por la Conferencia Católica del Estado de Washington, incluirá presentaciones sobre una variedad de temas enfocados en la santidad de la vida humana.

El Obispo Joseph Tyson hablará sobre el nuevo programa de apoyo para embarazo y crianza, conocido como "Prepares" que comenzó a tomar forma en el 2013, con la formación de un equipo de trabajo. El programa ha estado en el proceso de emplear coordinadores del área en las tres diócesis de Washington, según informa Lisa Green,

coordinadora del programa. El Obispo Tyson ha sido nombrado para supervisar el programa, en estrecha coordinación con John Young, presidente y director ejecutivo de Caridades Católicas de la Diócesis de Yakima.

"Los obispos han proyectado un programa de vida para proveer servicios de apoyo consistentes para embarazo y crianza alineado con la enseñanza social católica y con las mejores prácticas," explicaba Green, quien también trabaja como coordinadora del programa *Childbirth and Parenting Assistance* de la Diócesis de Spokane y será una presentadora en la conferencia de Tacoma. La red de apoyo proporcionaría recursos para todo; desde crisis en el embarazo a través de

servicios para las familias hasta el quinto cumpleaños del niño – incluso tendiendo la mano a los hermanos pequeños del nuevo bebé.

Finalmente, los coordinadores del área revisarán cuales servicios de apoyo



Lisa Green ha sido invitada para presentar en la Conferencia Católica Cornerstone.

para embarazo ya están disponibles en las parroquias a través de sus diócesis, dijo Green. Ellos harán esto a través de contacto con los sacerdotes, diáconos y otros representantes locales. Luego, planean establecer un sistema de referencias al cual las personas interesadas pueden llamar y/o buscar en línea la ayuda específica que necesitan dentro de 30 millas de su localidad.

Llevará algo de tiempo poder realizar todo esto, indicaba ella, porque hay más de 225 parroquias en todo el estado. Esperamos que una página introductoria en Internet esté en funcionamiento para el próximo mes, y que más de 200 voluntarios cuidadosamente seleccionados en todo el estado entren en acción para ayudar con el proceso

de reunir información para junio del 2015. El siguiente objetivo es hacer los contactos preliminares en cada parroquia en el estado para julio 30, 2015 y haber servido de alguna manera a más de 4,000 familias en Washington para ese tiempo.

"La red en sí, será un proceso de crecimiento continuo," dijo Green, añadiendo recursos conforme pasa el tiempo.

Los fondos iniciales en la cantidad de \$30,000 para apoyar el programa "Prepares" fueron recibidos por parte de los Caballeros de Colón, Concilio #3307 de Richland. Una donación de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano proporcionó \$247,500 adicionales en fondos durante el primer año del programa.

"Como una comunidad católica, pedimos a las familias que hagan la decisión por la vida," observaba Green. "Necesitamos apoyar esa decisión. Queremos caminar esta jornada junto con ustedes y

sus hijos."

La Conferencia Católica Cornerstone también contará con oradores principales que van desde Immaculee Ilibagiza, una sobreviviente de genocidio de Rwanda, quien hablará sobre el perdón y el valor de la vida; hasta Serrin Foster quien explicará el caso feminista contra el aborto; hasta Abby Johnson, anterior directora de Planned Parenthood quien ahora habla sobre el fin del aborto.

Para registrarse para la conferencia, visite www.cornerstonecatholic.com o llame al (206) 301-0556. El costo es de \$75 por adulto y \$65 para jóvenes adultos de 18-28 años. El evento comenzará a las 5 p.m., el viernes 24 de octubre, en el centro de convenciones localizado en 1500 Broadway en Tacoma.

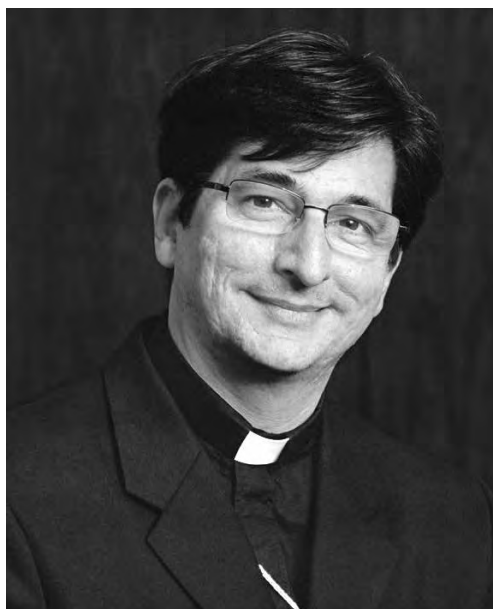
Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos Amigos:

La Iglesia en los Estados Unidos siempre exalta el mes de octubre como el Mes de Respeto a la Vida, comenzando con el Domingo de Respeto a la Vida el 5 de octubre. Este programa dio comienzo en 1972, después de la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre Roe vs. Wade legalizando el aborto en este país.

Sin embargo, dos años antes, el aborto en demanda fue legalizado aquí en el Estado de Washington. Yo estaba en el octavo grado en la Escuela St. Alphonsus en el distrito Ballard de Seattle. Washington fue el único estado que legalizó el aborto por votación popular antes de Roe vs. Wade. Menciono esto porque es importante recordar que incluso si algún día llegamos a revertir Roe vs. Wade aquí en el Estado de Washington el aborto permanecería en su lugar debido a nuestra ley local particular del Estado de Washington.

Es por eso que estoy poniendo tanto esfuerzo en la próxima Conferencia Católica Cornerstone. En esta edición de El Católico de Washington Central ustedes verán que tendremos unos de los más elocuentes oradores de todo Estados Unidos que han debatido vigorosamente el asunto del aborto en la localidad pública. Y también verán que tenemos personas conocidas a nivel mundial que nos ayudarán a presentar las condiciones básicas del comienzo y el fin de la vida en el amplio espectro de la enseñanza social católica.



Obispo Joseph Tyson

Además del aborto, la Conferencia incluirá temas tales como el tráfico humano, el genocidio, dar la mano al pobre, y cuidados de hospicio – todo como parte de ayuda para formar la Cultura de Vida que cuida de nuestros hermanos y hermanas que no han nacido, que son pobres, marginados o están al fin de la vida.

También por eso estamos desplegando Prepares – una nueva iniciativa de los Obispos Católicos del Estado de Washington en conjunto con nuestras agencias de Caridades Católicas. Prepares es la respuesta compasiva de nuestra Iglesia para las mujeres con embarazos en crisis.

Su objetivo es servir a las mujeres, hombres, niños y sus familias.

Aquí en Yakima yo quiero asegurar que caminamos la jornada con cada mujer que enfrenta una crisis y cada niño – nacido o no nacido – por sus primeros cinco años de edad. Ninguna mujer en cualquier parroquia – grande o pequeña – rural o urbana – de habla hispana o inglesa – deberá enfrentar sola el cuidado de su niño. Ningún padre debe aprender a criar a su hijo por sí solo. Ninguna familia deberá ser obligada a caminar por sí sola.

Tomado en conjunto, la Conferencia Cornerstone y nuestra iniciativa Prepares nos recuerdan que hay más para salvar la vida de un niño que de tener un aborto. También quiero señalar lo muy agradecido que estoy con los Caballeros de Colón tanto por sus consultas como también por su amistad mientras he arado la tierra con mis hermanos obispos por más de un año en esta iniciativa.

También estoy agradecido a ustedes – nuestros lectores – no sólo por su atención a esta edición y sus artículos, sino también por su apoyo y su piadosa consideración sobre cómo van a caminar la jornada con los marginados que enfrentan decisiones de vida.

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdsmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Evento en Wenatchee Pide Recordar a los Niños Abortados

En anticipación al mes de octubre, que está designado como el Mes de Respeto a la Vida, los cristianos del Valle de Wenatchee se reunieron el 13 de septiembre para oraciones y cantos en memoria de los millones de niños que han sido abortados en nuestra nación. El evento fue realizado en Memorial Gardens en la Iglesia Católica Holy Apostles en East Wenatchee.

El Memorial Garden fue establecido en 1988 por el ya fallecido Diácono Bill Loranger y su esposa Esther en agradecimiento por la milagrosa sanación de su hija, Sheri, de un tumor cerebral. El jardín, que cuenta con más de 100 rosales, está dedicado a los niños abortados en la zona de Wenatchee. La característica central del jardín es un monumento inscrito con las palabras: “Los pequeños abortados son muy valiosos para Él y Él no toma sus muertes a la ligera. Madre de todos los vivientes, ruega por nosotros.”

El Padre Teódulo Taneo de Holy Apostles compartió una bella reflexión de la misericordia de Dios, especialmente Su misericordia a las madres que deciden abortar a sus hijos. Él animó a todos a nombrar a su niño perdido. Un punto culminante de la ceremonia fue cuando niños de la localidad colocaron rosas al pie del monumento.

El evento fue organizado por Wenatchee Right to Life (Derecho a la Vida de Wenatchee), asistido por los Caballeros de Colón de Holy Apostles.



Los jóvenes locales colocaron flores en el monumento de los niños abortados.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

Central Washington Catholic

Septiembre 2014 • Volume 38 • Issue 9

PUBLISHER

Most Rev. Joseph J. Tyson

MODERATOR

Monsignor Robert M. Siler

EDITOR

Christine Corbett Conklin

TRANSLATIONS

Indiana Blandón

The Central Washington Catholic (ISSN 0195-1831) is published monthly by the Diocese of Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Submission schedule: Deadline for the submission of material is at noon on the first day of the month of publication.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

añadió él. "Ellos realmente la gozan y se sienten muy satisfechos cuando se van."

Después del Concilio Vaticano II, una Misa reestructurada celebrada en inglés se convirtió en la norma en toda Estados Unidos y otros países de habla inglesa. En la década de los años 1990, el entonces Obispo Francis George dio permiso para que la antigua Misa fuera nuevamente celebrada en latín en la Diócesis de Yakima, con la condición de que los que asistieran también continuaran siendo miembros activos de sus propias parroquias.

En julio del 2007, el Papa Benedicto XVI publicó su carta apostólica, *Summorum Pontificum* confirmando la nueva Misa, generalmente celebrada en la lengua nativa de cada país, como la "forma ordinaria" de la Liturgia. La antigua Misa en latín es considerada como la "forma extraordinaria."

"Yo estoy agradecido a nuestros sacerdotes que tienen la capacidad de ofrecer la Misa en latín a los fieles en nuestra Diócesis," dijo el Obispo Joseph Tyson. "También estoy agradecido por la fe de los que asisten, y confío en que ellos continuarán participando activamente en la vida de sus parroquias."



El tradicional altar tiene una elegancia sencilla.

Celebración de Fe Honra a los Campeones de la Educación Católica

Diez personas excepcionales de toda la Diócesis de Yakima serán reconocidas como Campeones de la Educación Católica en la tercera Celebración anual de Fe, el sábado 11 de octubre en el Centro de Convenciones de Yakima.

Jim McConnell de la Parroquia St. Joseph, Kennewick, recibirá el Premio St. Thomas Aquinas, honrándolo como el principal benefactor de la educación Católica en Washington Central.

Father Tom Kuykendall, párroco de la Iglesia St. Joseph, Wenatchee; el **Hermano Jack Henderson**, maestro de ciencias de la Secundaria La Salle, Yakima; y la Hermana **Lucia Hinojosa**, maestra religiosa de la Escuela St. Joseph, Wenatchee, recibirán cada uno el Premio St. John Baptist De la Salle. Este premio reconoce a los que han sobresalido como educadores en nuestras escuelas católicas.

Pat Moore de la Parroquia Holy Spirit, Kennewick; **Amalia Del Pozo** de la Parroquia St. Joseph, Kennewick; **María Rosales** de la Parroquia Our Lady of the Desert, Mattawa; **Lori Wasner** de la Parroquia Christ The King, Richland; **Elvia González** de la Parroquia St. Mary, White Swan; y **Rose Meyer** de la Parroquia Holy Family, Yakima, recibirán cada una el Premio St. Elizabeth Ann Seton.

Este premio honra a las personas que han dedicado su "tiempo, talento y tesoro" a la educación religiosa, los programas de formación de fe y RICA en sus parroquias.

Todavía hay reservaciones disponibles para la cena de gala y programa de Celebración de Fe, que también contará con un discurso del Cardenal Francis George y una presentación principal por la Hermana Kathleen Ross. Llame a la Fundación al (509) 972-3732 o haga clic en el enlace para completar la forma de reservación en: catholicfoundation.org. El costo es de \$100 por persona, con las festividades comenzando a las 5:30 p.m.

abeytanelson.com

ABEYTA NELSON
Injury Law
Yakima | Ellensburg | Sunnyside

Los Accidentes Ocurren. Podemos Ayudarle. 800.927.2845

**YO EDIFICARE
MI IGLESIA**

Mateo 16:18

**Domingo Mundial
de las Misiones**

ABBOTT'S PRINTING, INC.
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottsprinting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

*Aceptamos todos los planes de funeral
pre-pagados de todas las casas funerarias*

Brookside
CASA FUNERARIA Y CREMACIÓN
Dueños: Dick Knautz y Janet Roy-Knautz
Servicios funerarios y cremación proveídos y manejados
localmente por sus propietarios

500 W. Prospect Place · Moxee, WA 98936 · 509-457-1232
Donde el Servicio de Calidad encuentra precios accesibles
www.brooksidefhc.com

NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

Próximamente: Academia Principios de Vida

Si usted quisiera saber cómo hablar en nombre de los asuntos pro-vida, todavía tiene tiempo para inscribirse en la Academia Principios de Vida, programada para el 18 de octubre en Wenatchee.

Esta conferencia para adultos y jóvenes adultos, presentada por Camille Pauley, presidenta de Healing the Culture (Sanando la Cultura), está programada de 11:30 a.m a 4:00 p.m. en el Centro Comunitario de Wenatchee, 504 South Chelan Avenue.

El curso incluirá un almuerzo ligero, estacionamiento gratis y libros gratis valorados en \$70. El costo es de \$39 pero hay becas disponibles llamando a John al (509) 885-2137. Inscríbese en www.healingtheculture.com.

La Colecta Ayuda al Papa a Compartir el Evangelio

La Colecta Anual para el Domingo Mundial de las Misiones se llevará a cabo en todas las parroquias de la Diócesis el fin de semana del 11-12 de octubre. Este año somos especialmente invitados a extender la mano y ayudar a construir la Iglesia en Mongolia, la Iglesia Católica más nueva en el mundo, como también ayudar a nuestras iglesias locales a través de las Misiones, en las zonas más remotas de nuestro mundo.

Por medio del trabajo de estas Iglesias, y su testimonio de Cristo, los pobres reciben ayuda práctica y experimentan el amor y la misericordia de Dios, Su esperanza y Su paz. Por favor les pedimos que mantengan a las Misiones en sus oraciones diarias. Por favor sea todo lo generoso que pueda ser con la colecta para la Sociedad por la Propagación de la Fe. Para más información, visite por favor: www.IAmAMissionary.org.

Magnificat en Inglés Ofrece Nuevas Clases

El programa Magnificat en inglés, ofrecido nuevamente el otoño pasado después de una ausencia de varios años, está añadiendo una segunda localidad para clases que darán comienzo el sábado 4 de octubre. Estas clases están diseñadas para ayudarnos a crecer en el conocimiento de nuestra fe, credo y doctrina de la Iglesia, formando una base para liderazgo y ministerio laico.

Habrà tres presentaciones simultáneas en inglés de las 9 a.m. a la 1 p.m., el 4 de octubre en la Iglesia St. Pius X, 805 North Central Avenue en Quincy y nuevamente el 18 de octubre en el Centro Pastoral Diocesano, 5301-A Tieton Drive, en Yakima. El Obispo Joseph Tyson hablará sobre los "Sacramentos". El Padre Brzezowski explorará "La Verdad de la Fe, el Dogma". Y el Padre Osmar Aguirre destacará la "Doctrina Social de la Iglesia".

Clases adicionales están planeadas para las 9 a.m. el 8 de noviembre en el Centro Pastoral y el 15 de noviembre en Quincy. Luego, el Padre Cesar Vega hablará sobre "La Biblia". Jeff Thompson proporcionará una introducción a la "Antropología". El Padre Miguel González explorará "La Ética Moral y la Moral Cristiana".

Las clases en español son ofrecidas en Yakima, Quincy, y Kennewick. Para más información sobre las clases de Magnificat, llame a la Diócesis de Yakima al (509) 965-7117.

La Misa Tradicional en Latín: 'Un Pedazo de Cielo' para los que Asisten

Cada fin de semana, en alguna parte en la Diócesis de Yakima, se celebra la Misa Tradicional en Latín en quietud y esplendor. Es una Misa que mucha gente no comprende, y que puede atraer sólo de 25 a 100 personas en un domingo dado. Sin embargo, los sacerdotes y feligreses que vienen dicen que, para ellos es un reflejo de lo celestial.

"La Misa en Latín es un pedazo de cielo. Es música para mis oídos," sugirió Karen Zelinski de Terrace Heights, quien asiste regularmente a la Misa.

"Vengo porque me gusta," añadió Marie Wolfe de Prosser. "Siempre me ha gustado desde que era niña."

Para esta Misa, el sacerdote usa la vestimenta romana, y da la cara al crucifijo, hace las oraciones en latín, usando inglés solamente para la Epístola, el Evangelio y la homilía. La congregación puede seguir las oraciones, usando el misalete en latín/inglés. Los arreglos del altar son más elaborados, incluyendo candelabros de bronce, estampas de oraciones y el cáliz con un velo que aumenta el aura de majestuosidad.

El servidor o servidores del altar, que están vestidos más formalmente con sotanas negras y casullas blancas, responden a las oraciones del sacerdote mientras la congregación generalmente permanece en silencio. La congregación se arrodilla para recibir la Comunión en la lengua. La música incluye himnos clásicos en latín tales como "Panis Angelicus" y "O Salutaris Hostia."

Actualmente, tres sacerdotes en la Diócesis de Yakima: los Padres John y Bill Shaw de White Swan y el Padre Seamus Kerr de Ephrata ofrecen la Misa. Ellos viajan a la Iglesia St. Joseph en Kennewick para la Misa a las 4 p.m. el primer, tercer y quinto domingo del mes; a la Iglesia Holy Family en Yakima para celebrar a la 1:30 p.m. el segundo domingo del mes; y a la Iglesia Immaculate Conception en Mabton para la Misa a las 3 p.m. el cuarto domingo.

"Es un privilegio ofrecer la Misa en latín, observaba el Padre Bill Shaw de la Parroquia St. Mary en White Swan. "Para mí, es uno de los tesoros de la iglesia. La hemos tenido por 1,500 años y debemos preservarla. La Iglesia está disponible para toda clase de gente – debería haber diferentes opciones para la Misa. Aquí, una persona guarda silencio cuando pueden concentrarse en su oración con Dios."



El Padre Seamus Kerr consagró la hostia en la Misa tradicional en Latín en la Iglesia Holy Family.

Durante la Misa, con el sacerdote volteado hacia el crucifijo, "Podríamos decir que todos estamos mirando hacia Dios," añadió él, "todos en la misma jornada, espiritualmente juntos."

Es una Misa "muy, pero muy bella en la lengua materna de la Iglesia," acordó el Padre Kerr, quien indicó que él creció sirviendo la Misa en latín y celebrándola durante sus primeros años en el sacerdocio. "Parece ser que la gente recibe mucho de ella,"



El Padre John Shaw celebró la Santa Misa en la capilla de la Iglesia Holy Family, acompañado de Bernhard Sellner sirviendo.